

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542			
5) Loading point		8) Transportnumber 11789920		4) No. sender at the shipping carrier			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		TRANSPORT ORDER 6) Date 26.08.2019 7) Relations-no. 			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249		13) Bordereau-/Cargo list no.		9) shipping carrier 10) Carrier-no. 44245 IN TIME Express Logistik GmbH Am Kirchhorster See 1 DE 30916 Isernhagen			
16) Arrive-date		15) Sendernote for the shipping carrier:		17) Arrive-time			
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg	
3480543 HH9920	8	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	80	880,0	
	64	Empt.customer or name		empties RB			
	64	Blister-Forming Part		6000439355			
	8	Plastic Container		6000439356			
	8	Pallet		6000439358			
	8	Pallet Cover		6000439359			
25) Sum 8				26) Volume in cdm Sum		27) 80	28) 880,0
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures 77964				36) Order-no. Customer 5500039643			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type extra run			
				41) Accounting-key			
				42) Acknowledgment by recipient of goods mentioned transport complete and in a proper condition received MUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA)			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operation. Tel: 06 81000000 Fax: 06 81000000 Address: 66399043-2-33 2755 F-arms Belhien G. n.20. FUARZAS DONKO ROBERT				Company stamp/signature. 27 AGO 2019 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Date				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Time				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Signature				Euro-Grate-pal.(GP)			
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.				46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2511789920

10) Carrier-no.



0000044245

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) DONKÓ RÓBERT FUVAROZÁS Adószám: 66399043-2-33. N.Y.N.: 34695286 2765 Farnos, Bethlen G. u. 20.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) JEZIERCZAK Grzegorz 34-532 Czarna Góra ul. Zagóra 122 KTI 1M82	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.08.26		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:263282			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jelművek Marks and Nos Kiemeltjelölés Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 8	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör
		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 880
			Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KIEP...	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei		21 Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan am on 2019.08.26.	
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan, Turai út 102.		24 Áru fogadás, dátum Goods received, Date on Gut empfangen: Datum am 27. AGO 2019	
25 Járművelde Vehicle Kennzeichen PZX023		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier 2765 Farnos, Bethlen G. u. 20.	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó által kitöltendő